

YONGNUO



**BEZPRZEWODOWY WYZWALACZ DO LAMP
BŁYSKOWYCH**

**RF605C / RF605N
CANON / NIKON**

2w1 WYZWALACZ/ODBIORNIK

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Dziękujemy za zakup produktu YONGNUO.

Przed użyciem urządzenia RF605 zapoznaj się z treścią niniejszej instrukcji obsługi, a także z pozostałymi instrukcjami dotyczącymi obsługi aparatu oraz lampy błyskowej, które używane będą z tym wyzwalaczem.



Urządzenie RF605 jest bezprzewodowym wyzwalaczem i odbiornikiem w jednym. W treści niniejszej instrukcji urządzenie to nazywać będziemy wyzwalaczem, kiedy zamontowane jest na gorącej stopce aparatu, oraz odbiornikiem, gdy jest ono podłączone do lampy błyskowej.

SPS TREŚCI

CECHY PRODUKTU	2
ŚRODKI OSTRŻNOŚCI	3
NAZEWNICTWO RF605	3
PRZYCISKI, WYŚWIETLACZ, DIODY SYGNALIZACYJNE	4
PRZYGOTOWANIE URZĄDZENIA PRZED UŻYCIEM	4
1. MONTAŻ BATERII:.....	4
2. MONTAŻ WYZWALACZA NA GORĄCEJ STOPCE APARATU:.....	4
3. MONTAŻ ODBIORNIKA I LAMPY BŁYSKOWEJ	4
TEST I BEZPRZEWODOWE WYZWALANIE URZĄDZENIA	5
FUNKCJA WYZWALANIA MIGAWKI	6
DODATKOWE FUNKCJE	6
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	7
DANE TECHNICZNE	7

CECHY PRODUKTU

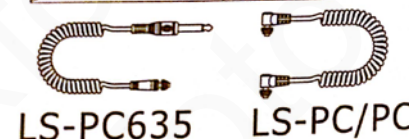
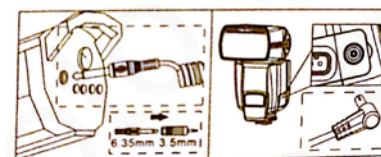
Urządzenie RF605:

- posiada dwa tryby komunikacji i jest odpowiednikiem funkcjonalności dwóch urządzeń: RF-602/RF-603
- posiada wiele trybów pracy: TX / RX / TRX
- daje możliwość pracy w sześciu grupach A / B / C / D / E / F (kompatybilny YN560-TX)
- posiada funkcję bezprzewodowego wyzwalania migawki aparatu
- jest wyposażone w wyświetlacz LCD
- posiada skróty klawiszowe
- obsługuje 16 kanałów bezprzewodowych
- zasięg zdalnego sterowania to 100 metrów

Zawartość opakowania:

Urządzenie RF605C lub RF605N	x2
Przewód wyzwalania migawki LS-2,5*	x2
Instrukcja obsługi	x1

**Opcjonalne wyposażenie:
przewód LS-PC do lamp
błyskowych**



Rodzaje dołączonych przewodów wyzwalania migawki zostały wyszczególnione na opakowaniu.

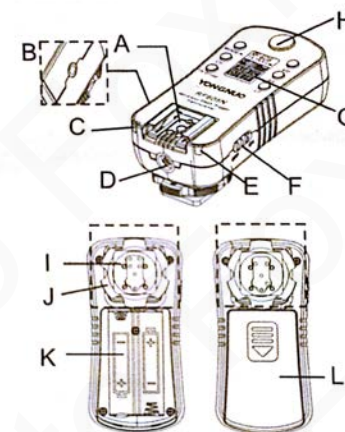
W razie potrzeby należy dokupić dodatkowy przewód spustu migawki lub kabel PC.

ŚRODKI OSTRŻNOŚCI

1. Ponieważ jest to urządzenie elektroniczne, warunki atmosferyczne mogą mieć wpływ na jego działanie. Przypadki takie są jednakże niezwykle rzadko spotykane.
2. Podczas podłączania urządzenia RF605 aparat fotograficzny musi być wyłączony. Montując urządzenie nie ciągnij za przewody.
3. Jeżeli urządzenie przez dłuższy czas nie będzie użytkowane, na czas przechowania wyjmij baterie, aby zapobiec zapaleniu się urządzenia lub wycieku żrących substancji.
4. Urządzenia RF605 nie należy wystawiać na działanie wysokiej temperatury, np. nie należy pozostawiać go w zamkniętym wnętrzu auta znajdującego się w bezpośrednim działaniu światła słonecznego lub innych źródeł wysokiej temperatury.
5. Urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu, nie używać przy pomocy mokrych rąk. Produkt nie może być zanurzony w wodzie lub narażany na działanie deszczu, gdyż mogłoby to doprowadzić do nieprawidłowego działania urządzenia.
6. Urządzenia nie należy stosować w pobliżu płomieni. Złamanie tego ostrzeżenia może spowodować wybuch lub pożar.
7. Ponieważ użytkowanie tego produktu wymaga użycia baterii, należy obsługiwać je zgodnie z odpowiednimi regułami. Nie zastosowanie się do nich może spowodować wybuch, pożar lub uszkodzenie ciała.
8. Nie wolno wyzwalać lampy błyskowej w pobliżu oczu fotografowanej osoby, ponieważ może to spowodować upośledzenie jej wzroku.

NAZEWNICTWO RF605

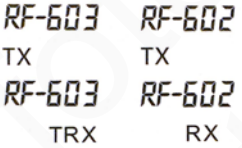

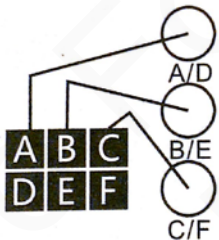

- A. Gniazdo gorącej stopki
- B. Gniazdo „Jack” 2.5 mm wyzwalacza migawki
- C. Dioda autofocusa (kolor zielony) / dioda wyzwalacza migawki (kolor czerwony), w trybie RF-603 TRX, dioda wspomaganie autofocusa będzie migać równomiernie, co 2 sekundy.
- D. Wyjście PC
- E. Wskaźnik wybudzenia (kolor zielony) / wskaźnik wyzwolenia migawki (kolor czerwony) w trybie RF-602 RX, wskaźnik wyzwalacza będzie migać równomiernie, co 2 sekundy
- F. Przełącznik zasilania: „ON” oznacza, że urządzenie jest włączone, „OFF” oznacza, że urządzenie jest wyłączone
- G. Przyciski i wyświetlacz (patrz na kolejnej stronie)
- H. Przycisk wielofunkcyjny (patrz na kolejnej stronie)
- I. Nóżka gorącej stopki oraz styki
- J. Pierścień zabezpieczający
- K. Komora na baterie
- L. Pokrywa komory baterii



Urządzenie RF605C zaprojektowane jest do współpracy z aparatami marki Canon.

Urządzenie RF605N zaprojektowane jest do współpracy z aparatami marki Nikon.

PRZYCISKI, WYŚWIETLACZ, DIODY SYGNALIZACYJNE

Przycisk	Funkcja	Wyświetlacz / dioda sygnalizacyjna
[MODE/*] tryb komunikacji; przycisk wyboru trybu wyzwalacz / odbiornik	Wciśnij i przytrzymaj przycisk MODE w celu zmiany trybu pracy urządzenia z RF-602 na RF-603 i odwrotnie; w trybie RF-602 „krótkie” wciśnięcie przycisku spowoduje zmianę trybu z wyzwalacza (TX) na odbiornik (RX) lub odwrotnie; w trybie RF-603 „krótkie” wciśnięcie przycisku spowoduje przejście z trybu wyzwalacza (TX) do trybu wyzwalacz - odbiornik (TRX).	
[CH] Kanał	Wciśnij w celu wyboru numeru kanału (1-16).	
[TX Group] przycisk ustawiania grup wyzwalacza	Jeżeli urządzenie znajduje się w trybie odbiornika (RX) lub w trybie wyzwalacza - odbiornika (TRX), wciśnięcie przycisku spowoduje aktywację ustawień dla grup wyzwalacza. Wciśnięcie przycisku grupowania spowoduje aktywację/dezaktywację grupy.	
[A/D] [B/E] [C/F] przyciski grupowania dla trybu odbiornika	Krótko przyciśnij w celu aktywacji / dezaktywacji grup A/ B/ C; wciśnij i przytrzymaj długo w celu włączenia / wyłączenia grup D/ E/ F. Diody znajdujące się obok sygnalizują stan włączenia / wyłączenia danych grup.	
[Przycisk wielofunkcyjny]	W trybie TX/TRX: do połowy wciśnij w celu wybudzenia lampy błyskowej, naciśnij do końca w celu wyzwolenia lampy błyskowej.	

PRZYGOTOWANIE URZĄDZENIA PRZED UŻYCIEM

1. MONTAŻ BATERII:

Aby otworzyć komorę baterii, przesunij jej pokrywę w kierunku zgodnym z umieszczoną na niej strzałką. Zamontuj dwie baterie typu AAA (nie dołączone) w każdym z urządzeń RF605 zgodnie z kierunkiem polaryzacji, pokazanym wewnątrz komory baterii (+/-).



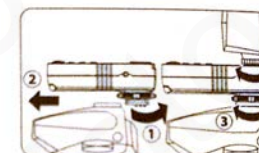
Wskaźnik niskiego poziomu naładowania baterii []

Wskaźnik niskiego poziomu naładowania baterii będzie migać, gdy baterie będą miały niski poziom energii. W takim przypadku wymień baterie.

2. MONTAŻ WYZWALACZA NA GORĄCEJ

STOPCE APARATU:

Zamontuj wyzwalacz na gorącej stopce aparatu poprzez wsunięcie w nią nóżki gorącej stopki znajdującej się w wyzwalaczu, a następnie mocno dociśnij pierścień blokujący. Istnieje możliwość zamontowania lampy błyskowej na wyzwalaczu (lampa zamontowana na górze urządzenia RF605, jak pokazano na zdjęciu).

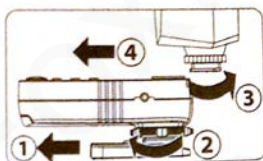


3. MONTAŻ ODBIORNIKA I LAMPY BŁYSKOWEJ

Zamontuj odbiornik na podstawce lampy błyskowej lub innej podstawce (brak w zestawie) i zaciśnij pierścień blokujący.

Zainstaluj lampę błyskową na gorącej stopce odbiornika, zablokuj lampę błyskową przy pomocy pokrętła blokującego i upewnij się, że wszystkie styki są dobrze połączone.

Upewnij się, że wszystkie urządzenia zostały poprawnie zamontowane, a lampę ustaw w tryb ręczny „M”.



TEST I BEZPRZEWODOWE WYZWALANIE URZĄDZENIA

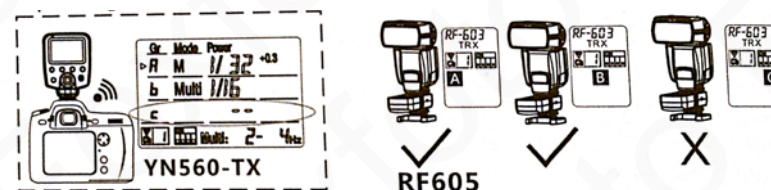
1. **Ustaw tryb komunikacji:** ustaw wszystkie nadajniki i odbiorniki w tym samym trybie komunikacji (RF-602 lub RF-603).
2. **Ustaw w urządzeniu odpowiedni tryb wyzwalacza lub odbiornika:** wyzwalacz ustaw w tryb TX, odbiornik ustaw w tryb RX lub TRX.
3. **Ustawienie kanału komunikacji:** ustaw wszystkie urządzenia RF605 na tym samym kanale komunikacji.
4. **Ustawianie grup dla wyzwalaczy i odbiorników:**
 - a. **Ustawianie grup w wyzwalaczach:** w trybie TX naciśnij przycisk grupowania w celu zmiany ustawień; w trybie TRX naciśnij przycisk grupowania TX lub wciśnij do połowy przycisk wyzwalacza migawki w celu aktywacji ustawień grupowania wyzwalacza.
 - b. **Ustawienia grup odbiorników:** naciśnij przycisk grupowania w celu aktywacji ustawień.

Przykład: Użyj RF605 i ustaw grupę F w tryb wyłączonego wyzwalania błysku.



Przykład: użyj YN560-TX i ustaw brak wyzwalania błysku dla grupy C.

Ustaw grupę C w tryb „--” podczas używania YN560-TX; odbiorniki RF605 znajdujące się w grupie C nie wyzwoła błysku.



5. **Wybudzanie lampy błyskowej:** wciśnij do połowy przycisk wielofunkcyjny wyzwalacza (tryb TX) lub przycisk wyzwalania migawki znajdujący się w aparacie, w celu wybudzenia lampy.
6. **Test i wyzwolenie lampy błyskowej:** wciśnij do końca przycisk wielofunkcyjny znajdujący się na wyzwalaczu (tryb TX), w celu przetestowania pojedynczego wyzwolenia błysku. Całkowite wciśnięcie przycisku wyzwalania migawki znajdującego się na aparacie fotograficznym wyzwoli bezprzewodowo jednocześnie lampę błyskową zamontowaną bezpośrednio na wyzwalaczu podłączonym do aparatu oraz pozostałe lampy, które systemowo zostały połączone z tym wyzwalaczem.

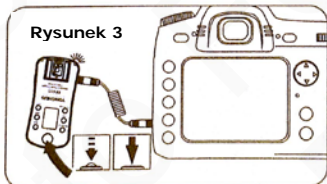
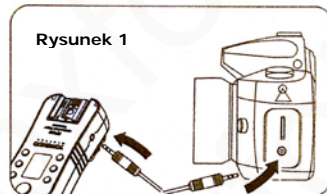
Użycie nieokreślonego wyzwalacza może również bezprzewodowo wyzwolić lampy błyskowe, jednocześnie nie obsługując funkcji rozróżnienia grup, powodując jednocześnie wyzwolenie wszystkich lamp błyskowych.

FUNKCJA WYZWALANIA MIGAWKI

Podłącz przewód wyzwala migawki: w tym celu użyj jednego z dołączonych przewodów wyzwala migawki z serii LS-2.5 (jeżeli żaden z dołączonych przewodów nie pasuje do twojego aparatu, użyj innego przewodu – w takim przypadku konieczne jest jego samodzielne zakupienie). Połącz wyzwalacz oraz aparat za pomocą odpowiedniego przewodu, podłączając go do odpowiedniego gniazda znajdującego się w wyzwalaczu oraz gniazda PC znajdującego się w aparacie (rysunek 1).

1. Tryb RF-602: zapewnia wsparcie dla bezprzewodowego wyzwala migawki aparatu. Wyzwalacz ustaw w tryb „TX” a odbiornik w tryb „RX”.
2. Tryb RF-603: zapewnia wsparcie dla przewodowego oraz bezprzewodowego wyzwala migawki. W tym celu ustaw wszystkie urządzenia w tryb „TRX”.

- Jak pokazano na rysunku 2, wciśnięcie do połowy wielofunkcyjnego przycisku na wyzwalaczu spowoduje ustawienie ogniskowej obiektywu. Kiedy dioda ustawienia ogniskowej zaświeci na zielono, wciśnij przycisk do końca w celu wyzwolenia migawki, w międzyczasie dioda wyzwalacza migawki zaświeci się na czerwono.
- W trybie RF-603 pojedyncze urządzenie RF605 może być użyte jako przewodowy wyzwalacz migawki (rysunek 3).

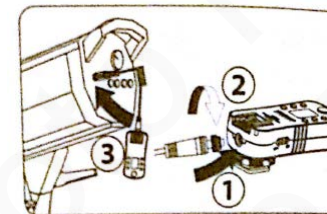


DODATKOWE FUNKCJE

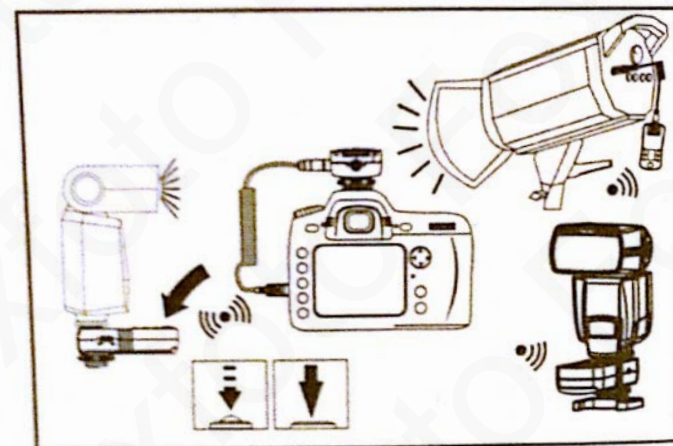
1. **Użyj interfejsu PC w celu wyzwala innych rodzajów lamp błyskowych.**

W celu użycia opisanej funkcji, należy zakupić dodatkowy przewód Yongnuo serii LS-PC dostosowany do interfejsu znajdującego się w innej lampie błyskowej.

Jak pokazano na rysunku, połącz odbiornik i lampę błyskową za pomocą przewodu PC. Dzięki temu lampa błyskowa zostanie zsynchronizowana z wyzwalaczem.



2. **Bezprzewodowe wyzwala migawki i synchronizacja wyzwala lamp.** Połączenie wielu urządzeń RF605 wymaga połączenia aparatu z wyzwalaczem za pomocą przewodu wyzwala migawki z serii LS-2.5 oraz kilku odbiorników. **W celu skorzystania z tej funkcji, wszystkie urządzenia należy ustawić w tryb RF-603 „TRX”.**



- 1) Zamontuj jedno urządzenie RF605 na gorącej stopce aparatu fotograficznego i podłącz je do gniazda wyzwalacza migawki aparatu za pomocą odpowiedniego przewodu.
- 2) Ustaw lampy błyskowe i zainstaluj do nich odbiorniki.

3. Weź do ręki jedno urządzenie RF605, które używać będziesz jako wyzwalacza, a następnie naciśnij do końca wielofunkcyjny przycisk w celu zdalnego wykonania zdjęcia. Lampy błyskowe zostaną wyzwolone synchronicznie.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

1. Nie można włączyć urządzenia lub nie można zdalnie wyzwolić lampy błyskowej.

- Upewnij się, że w urządzeniach znajdują się właściwe rodzaje baterii oraz że urządzenia RF605 używają jednakowych kanałów i trybów komunikacji.
- Kiedy urządzenie ustawione jest w trybie TX, naciśnij przycisk testowania, w celu przetestowania lampy błyskowej; w trybie RX oraz TRX testowanie lamp nie jest możliwe.
- Upewnij się, że lampa jest gotowa do pracy oraz że jest ustawiona w trybie ręcznym (M).
- Upewnij się, że urządzenie RF605, aparat oraz lampa są ze sobą właściwie zmontowane; w innym wypadku będzie prowadzić to do problemów z wyzwaniem.

2. Nie można wybudzić lampy błyskowej.

- W celu wybudzenia lampy błyskowej podczas używania innych typów wyzwalaczy niż opisane w niniejszej instrukcji, ustaw urządzenie w tryb pracy wyzwalacza (TX) i wciśnij do połowy przycisk znajdujący się na wyzwalaczu. Jeżeli lampa w dalszym ciągu nie została wybudzona, konieczne jest jej ręczne wybudzenie lub wyłączenie trybu oszczędzania energii.

3. Nie można wyzwolić migawki.

- Jeżeli autofokus nie został poprawnie ustawiony, migawka nie zostanie wyzwolona, pomimo że wyzwalacz wysłał sygnał do odbiorników. Tryb autofokus powinien zostać ustawiony w tryb ręczny „M”.

4. Nie możliwe jest sterowanie grupami.

- Używanie wyzwalacza nieokreślonego uniemożliwia kontrolowanie grup, co oznacza, że wszystkie lampy błyskowe zostaną wyzwolone w tym samym czasie.

DANE TECHNICZNE

Rodzaj systemu: FSK 2.4GHz z kontrolą bezprzewodową

Zasięg: 100m

Kanały: 16 kanałów

Grupy: 6 grup

Migawka: wsparcie dla pojedynczego wyzwolenia migawki w aparacie

Gniazdo synchronizacji: 2,5mm

Gniazdo synchronizacji z lampami studyjnymi: PC

Maksymalny czas synchronizacji: 1/320s

Zasilanie bateryjne: AAAx2 (3V)

Tryb czuwania: 90godz. (tryb TX), około 30godz. tryb TRX (RX)

Wymiary: 88mm(dł.) x 41mm(szer.) x 35 (wys.)

Budowa i specyfikacja urządzenia mogą się zmieniać bez uprzedzenia.